

Biztonsági adatlap 1907/2006/EK, 31. cikk szerint

A nyomtatás kelte 11.06.2019

Verziószám 1

Felülvizsgálat 11.06.2019

1. SZAKASZ: Az anyag/keverék és a vállalat/vállalkozás azonosítása

- 1.1 Termékazonosító

- **Kereskedelmi megnevezés:** **MANIBEL EVO**

- 1.2 Az anyag vagy keverék megfelelő azonosított felhasználásai, illetve ellenjavallt felhasználásai

További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.

- **Életciklus-szakasz PW** Foglalkozásszerű, elterjedt felhasználás

- **Felhasználási tevékenységet végző ágazat**

SU22 Foglalkozásszerű felhasználások : Lakossági felhasználás (közigazgatás, oktatás, szórakoztatás, szolgáltatások, kézművesek)

- **Termék kategória PC39** Kozmetikai szerek, testápolási termékek

- **Anyag/készítmény használata** Kézi mosópaszta

- **Ellenjavallt felhasználások**

A keverék nem ajánlott olyan ipari, professzionális és fogyasztói alkalmazásokhoz, amelyeket nem a vonatkozó azonosított felhasználások alapján adtak meg

- 1.3 A biztonsági adatlap szállítójának adatai

- **Gyártó/szállító:**

MA-FRA S.p.A. a Socio Unico

Via Aquileia, 44/46

20021 Baranzate (MI) ITALIA

Tel. +39 023569981

www.mafra.com

mafra@mafra.it

- **Információt nyújtó terület:**

E-mail: lab@mafra.it

info@mafra.it

- 1.4 Sürgősségi telefonszám:

Hungarian emergency phone number : +36-80-20-11-99

In case of accident call the emergency number 112

2. SZAKASZ: A veszély azonosítása

- 2.1 Az anyag vagy keverék osztályozása

- **Az 1272/2008/EK rendelet szerinti osztályozás**

A termék a CLP-rendelet (Anyagok és Keverékek Osztályozásáról, Címkzéséről és Csomagolásáról szóló rendelet) szerint nincs osztályozva.

- 2.2 Címkzési elemek

- **Az 1272/2008/EK rendelet szerinti címkzés** Érvénytelen

- **Veszélyt jelző piktogramok** Érvénytelen

- **Figyelmeztetés** Érvénytelen

- **Figyelmeztető mondatok** Érvénytelen

- **Óvintézkedésre vonatkozó mondatok**

PI02 Gyermekektől elzárva tartandó.

- **1223/2009/EK rendelete a kozmetikai termékekről**

AQUA, CALCIUM CARBONATE, WOOD POWDER, PALMITIC ACID, STEARIC ACID, SODIUM CARBONATE, SODIUM LAURETH SULFATE, PARFUM, TETRASODIUM GLUTAMATE DIACETATE, SODIUM HYDROSULFITE.

- 2.3 Egyéb veszélyek

- **A PBT- és a vPvB-értékelés eredményei**

- **PBT:** Nem alkalmazható

- **vPvB:** Nem alkalmazható

Biztonsági adatlap
1907/2006/EK, 31. cikk szerint

A nyomtatás kelte 11.06.2019

Verziószám 1

Felülvizsgálat 11.06.2019


Kereskedelmi megnevezés: MANIBEL EVO

(folytatás az 1. oldalról)

3. SZAKASZ: Összetétel/összetevőkre vonatkozó információk

- 3.2 Kémiai jellemzés: **Keverékek**
- **Leírás:** Az alábbi anyagokból álló, veszélytelen adalékokat tartalmazó keverék.

- Veszélyes alkotórészek:

CAS: 51981-21-6	glutamic acid, N,N-diacetic acid, tetrasodium salt	 Met. Corr.1, H290	1-<3%
EINECS: 257-573-7			
Reg.nr.: 01-2119493601-38			

- **További információk:** A megadott veszélyességi utalások szövege a 16. fejezetben található.

4. SZAKASZ: Elsősegély-nyújtási intézkedések

- 4.1 Az elsősegély-nyújtási intézkedések ismertetése
- **Általános információk:** Különleges intézkedések nem szükségesek.
- **Belélegzés után:** Gondoskodjunk friss levegőről; panaszok esetén keressük fel az orvost.
- **Bőrrel való érintkezés után:** Általában a termék nem ingerli a bőrt.
- **A szemmel való érintkezés után:**
A szemet folyó víz alatt néhány percen át öblítsük le, miközben a szemhéjat nyitva tartjuk.
- **Lenyelés után:** Adjunk be orvosi szenet.
- 4.2 A legfontosabb - akut és késleltetett - tünetek és hatások
Rosszullét
További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.
- 4.3 A szükséges azonnali orvosi ellátás és különleges ellátás jelzése
Lenyelés esetén alkalmazzunk gyomormosást.
Biztosítsunk orvosi felügyeletet legalább 48 órán keresztül.

5. SZAKASZ: Tűzvédelmi intézkedések

- 5.1 Oltóanyag
- **Megfelelő tűzoltószerek:**
CO₂ poroltó vagy vízsugár. A nagyobb tüzeket vízsugárral oltjuk.
A tűzoltással kapcsolatos intézkedéseket hangoljuk össze a környezettel.
- 5.2 Az anyagból vagy a keverékből származó különleges veszélyek
Tűzeset során felszabadulhat:
Szénmonoxid (CO)
- 5.3 Tűzoltóknak szóló javaslat
- **Különleges védőfelszerelés:** Ne lélegezzük be a robbanási és égési gázokat.
- **További adatok** Az égési maradékokat és a szennyezett oltóvizet a hatósági előírásoknak megfelelően távolítsuk el.

6. SZAKASZ: Intézkedések véletlenszerű expozíciónál

- 6.1 Személyi óvintézkedések, egyéni védőeszközök és vészhelyzeti eljárások Nem szükséges.
- 6.2 Környezetvédelmi óvintézkedések: Ne hagyjuk bekerülni a csatornába/felszíni vizekbe/talajvízbe.
- 6.3 A területi elhatárolás és a szennyezésmentesítés módszerei és anyagai: Mechanikusan vegyük fel.
- 6.4 Hivatkozás más szakaszokra
A biztonságos kezeléshez lásd a 7. Fejezetben közölt információkat.
A személyes védőfelszereléshez lásd a 8. Fejezetben közölt információkat.
Az eltávolítással kapcsolatban lásd a 13. Fejezetben közölt információkat.

7. SZAKASZ: Kezelés és tárolás

- 7.1 A biztonságos kezelésre irányuló óvintézkedések Különleges intézkedések nem szükségesek.
- **Tűz- és robbanásvédelmi információk:** Hő ellen védjük.

(folytatás a 3. oldalon)

Biztonsági adatlap
1907/2006/EK, 31. cikk szerint

A nyomtatás kelte 11.06.2019

Verziószám 1

Felülvizsgálat 11.06.2019

Kereskedelmi megnevezés: MANIBEL EVO

(folytatás a 2. oldalról)

- 7.2 A biztonságos tárolás feltételei, az esetleges összeférhetetlenséggel együtt
- **Raktározás:**
- A raktárhelyiségekkel és tartályokkal szemben támasztott követelmény: Csak eredeti hordóban tároljuk.
- **Együttes tárolással kapcsolatos információk:** Nem szükséges.
- **További adatok a raktározási körülményekkel kapcsolatban:** Nincs.
- **Tárolási osztály:**
- **VbF-osztály:** Érvénytelen
- 7.3 Meghatározott végfelhasználás (végfelhasználások) További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.

8. SZAKASZ: Az expozíció ellenőrzése/egyéni védelem

- **Pótlólagos információ a műszakai berendezés kialakításához:** További adatok nincsenek; lásd 7. pontot.
- **8.1 Ellenőrzési paraméterek**
- **Alkotórészek munkahelyre vonatkoztatott, felügyelet tárgyát képező határértékekkel:**
A termék nem tartalmaz olyan releváns anyagmennyiségeket, amelyek munkahelyre vonatkoztatott, ellenőrizendő határértékekkel rendelkeznek.

- DNEL(-ek)

51981-21-6 glutamic acid, N,N-diacetic acid, tetrasodium salt

Szájon át	Systemic Long-term Effects	1,5 mg/Kg bw/day (Consumers)
Bőrön át	Systemic long-term effects	15.000 mg/Kg bw/day (Industrial Workers)
		7.500 mg/Kg bw/day (Consumers)
Belégzésnél	Systemic long-term effects	7,3 mg/m ³ (Industrial Workers)
		1,8 mg/m ³ (Consumers)

- PNEC (-ek)

51981-21-6 glutamic acid, N,N-diacetic acid, tetrasodium salt

PNEC STP	41,2 mg/L (STP)
Soil	0,5 mg/Kg (Soil)
Soft Water	9,45 mg/L (Water)
Sea water	0,945 mg/L (Water)

- **Pótlólagos információk:** A létrehozásnál érvényes listák képezték a kiindulópontot.

- **8.2 Az expozíció ellenőrzése**
- **Személyes védőfelszerelés:**
- **Általános védekezési és higiéniai intézkedések:**
Figyelembe kell venni a szokásos óvatossági rendszabályokat a vegyszerek kezelésekor.
- **Légzésvédelem:** Nem szükséges.
- **Kézvédelem:**



Mem szükséges.

- **Kesztyűanyag**
Nem szükséges
Nitrilkaucsuk
PVC kesztyű.
- **Áthatolási idő a kesztyűanyagon** Nem alkalmazható
- **Szemvédelem:** Nem szükséges

HU

(folytatás a 4. oldalon)

Biztonsági adatlap
1907/2006/EK, 31. cikk szerint

A nyomtatás kelte 11.06.2019

Verziószám 1

Felülvizsgálat 11.06.2019

Kereskedelmi megnevezés: **MANIBEL EVO**

(folytatás a 3. oldalról)

9. SZAKASZ: Fizikai és kémiai tulajdonságok

- 9.1 Az alapvető fizikai és kémiai tulajdonságokra vonatkozó információk

- Általános adatok

- Külső jellemzők:

Forma: Paszta szerű anyag

Szín: borostyán színű

- Szag: kellemes

- Szagküszöbérték: Nincs meghatározva.

- pH-érték 20 °C-nál: 9,5

- Állapotváltozás

Olvadáspont/fagyáspont: nem meghatározható

Kezdő forráspont és forrásponttartomány: 100 °C

- Robbanáspont: Nem alkalmazható

- Gyúlékonyság (szilárd, gázhalmazállapot): Nincs meghatározva.

- Gyulladás hőmérséklet: 360 °C

- Bomlási hőmérséklet: Nincs meghatározva.

- Öngyulladás hőmérséklet: Az anyag magától nem gyullad.

- Robbanásveszélyesség: Az anyag nem jelent robbanásveszélyt.

- Robbanási határok:

Alsó: 0,9 Vol %

Felső: 0,0 Vol %

- Gőznyomás 20 °C-nál: 23 hPa

- Sűrűség 20 °C-nál: 0,98 g/cm³

- Relatív sűrűség: Nincs meghatározva.

- Gőzsűrűség: Nem alkalmazható

- Párolgási sebesség: Nem alkalmazható

- Oldhatóság/keverhetőség az alábbiakkal:

Víz: Egyáltalán nem, vagy csak kismértékben keverhető.

- Megoszlási hányados: n-oktanol/víz: Nincs meghatározva.

- Viskozitás:

dinamikai: Nem alkalmazható

kinematikai: Nem alkalmazható

- 9.2 Egyéb információk: További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.

10. SZAKASZ: Stabilitás és reakciókészség

- 10.1 Reakciókészség Normál körülmények között stabil

- 10.2 Kémiai stabilitás

- Termikus bomlás/kerülő feltételek: Rendeltetésszerű használat esetén nincs bomlás.

- 10.3 A veszélyes reakciók lehetősége Veszélyes reakciók nem ismeretesek.

- 10.4 Kerülő körülmények További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.

- 10.5 Nem összeférhető anyagok: További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.

- 10.6 Veszélyes bomlástermékek: Veszélyes bomlástermékek nem ismeretesek.

11. SZAKASZ: Toxikológiai információk

- 11.1 A toxikológiai hatásokra vonatkozó információ

- Akut toxicitás A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

- Besorolás releváns LD/LC50-értékek:

51981-21-6 glutamic acid, N,N-diacetic acid, tetrasodium salt

Szájon át LD50 >2.000 mg/Kg (Rat)

Bőrön át LD50 >2.000 mg/Kg (Rat)

(folytatás az 5. oldalon)

Biztonsági adatlap
1907/2006/EK, 31. cikk szerint

A nyomtatás kelte 11.06.2019

Verziószám 1

Felülvizsgálat 11.06.2019

Kereskedelmi megnevezés: MANIBEL EVO

(folytatás a 4. oldalról)

- **Primer ingerhatás:**
- **Bőrkorrózió/bőrirritáció** A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.
- **Súlyos szemkárosodás/szemirritáció** A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.
- **Légzőszervi vagy bőrszenzibilizáció** A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.
- **CMR hatások (rákkeltő, mutagén és teratogén hatás)**
- **Csírasejt-mutagenitás** A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.
- **Rákkeltő hatás** A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.
- **Reprodukciós toxicitás** A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.
- **Egyetlen expozíció utáni célszervi toxicitás (STOT)**
A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.
- **Ismétlődő expozíció utáni célszervi toxicitás (STOT)**
A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.
- **Aspirációs veszély** A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

12. SZAKASZ: Ökológiai információk

- 12.1 Toxicitás

- Akvatikus toxicitás:

51981-21-6 glutamic acid, N,N-diacetic acid, tetrasodium salt

LC50 (96h) >100 mg/L (Fish)

EC50 (48h) >100 mg/L (Daphnia)

- **12.2 Perzisztencia és lebonthatóság** További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.

- **12.3 Bioakkumulációs képesség** További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.

- **12.4 A talajban való mobilitás** További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.

- További ökológiai információk:

- Általános információk:

A termék környezetkárosító anyagokat tartalmaz.

1 (D) (Saját besorolás) Vízveszélyeztetési osztály: a vizeket enyhén veszélyezteti.

Hígítatlan állapotban, illetve nagyobb mennyiségekben ne engedjük bele a talajvízbe, a környezeti vizekbe, vagy a csatornahálózatba.

- 12.5 A PBT- és a vPvB-értékelés eredményei

- **PBT:** Nem alkalmazható

- **vPvB:** Nem alkalmazható

- **12.6 Egyéb káros hatások** További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.

13. SZAKASZ: Ártalmatlanítási szempontok

- 13.1 Hulladékkezelési módszerek

- **Ajánlás:** Nem keverhető hozzá a háztartási hulladékhoz. Ne engedjük bele a csatornahálózatba.

- Tisztítatlan csomagolások:

- **Ajánlás:** A kezelés módját a hatósági előírások szabják meg.

14. SZAKASZ: Szállításra vonatkozó információk

- UN-szám

- **ADR, ADN, IMDG, IATA** Érvénytelen

- 14.2 Az ENSZ szerinti megfelelő szállítási megnevezés

- **ADR, ADN, IMDG, IATA** Érvénytelen

- 14.3 Szállítási veszélyességi osztály(ok)

- **ADR, ADN, IMDG, IATA**

- **osztály** Érvénytelen

(folytatás a 6. oldalon)

Biztonsági adatlap
1907/2006/EK, 31. cikk szerint

A nyomtatás kelte 11.06.2019

Verziószám 1

Felülvizsgálat 11.06.2019

Kereskedelmi megnevezés: MANIBEL EVO

(folytatás az 5. oldalról)

- Csomagolási csoport - ADR, IMDG, IATA	Érvénytelen
- 14.5 Környezeti veszélyek: - Marine pollutant:	Nem
- 14.6 A felhasználót érintő különleges óvintézkedések	Nem alkalmazható
- 14.7 A MARPOL-egyezmény II. melléklete és az IBC szabályzat szerinti ömlesztett szállítás	Nem alkalmazható
- Szállítási/egyéb adatok:	A fenti rendelkezések alapján az anyag szállítása nem jár veszéllyel.

15. SZAKASZ: Szabályozással kapcsolatos információk

- 15.1 Az adott anyaggal vagy keverékkel kapcsolatos biztonsági, egészségügyi és környezetvédelmi előírások/jogszabályok

Az Európai Parlament és a Tanács 1907/2006/EK rendelete (2006. december 18.) a vegyi anyagok regisztrálásáról, értékeléséről, engedélyezéséről és korlátozásáról

Az Európai Parlament és a Tanács 1272/2008/EK rendelete (2008. december 16.) az anyagok és keverékek osztályozásáról, címkézéséről és csomagolásáról, a 67/548/EGK és az 1999/45/EK irányelv módosításáról és hatályon kívül helyezéséről, valamint az 1907/2006/EK rendelet módosításáról

2000. évi XXV. törvény a kémiai biztonságról

A Tanács 67/548/EGK irányelve (1967. június 27.) a veszélyes anyagok osztályozására, csomagolására és címkézésére vonatkozó törvényi, rendeleti és közigazgatási rendelkezések közelítéséről

Az Európai Parlament és a Tanács 1999/45/EK irányelve (1999. május 31.) a tagállamoknak a veszélyes készítmények osztályozására, csomagolására és címkézésére vonatkozó törvényi, rendeleti és közigazgatási rendelkezéseinek közelítéséről

2012. évi CLXXXV. törvény a hulladékról

25/2000. (IX. 30.) EüM-SzCsM együttes rendelet a munkahelyek kémiai biztonságáról

44/2000. (XII. 27.) EüM rendelet a veszélyes anyagokkal és a veszélyes készítményekkel kapcsolatos egyes eljárások, illetve tevékenységek szabályairól.

72/2013. (VIII. 27.) VM rendelet a hulladékjegyzékről

98/2001. (VI. 15.) Korm. rendelet a veszélyes hulladékokról

18/2008. (XII. 3.) SZMM rendelet az egyéni védőeszközök követelményeiről és megfelelőségének tanúsításáról

2013. évi CX. törvény a Veszélyes Áruk Nemzetközi Közúti Szállításáról szóló Európai Megállapodás (ADR) „A” és „B” Melléklete 2009. évi módosításaival és kiegészítéseivel egységes szerkezetbe foglalt szövegének kihirdetéséről

2013. évi CIX. törvény a Bernben, 1980. május 9-én kelt, Nemzetközi Vasúti Fuvarozási Egyezmény (COTIF) módosításáról Vilniusban elfogadott, 1999. június 3-án kelt Jegyzőkönyv C Függelékének Melléklete 2009. évi módosításokkal és kiegészítésekkel egységes szerkezetbe foglalt szövegének kihirdetéséről

2013. évi CXI. törvény a Genfben, 2000. május 26. napján kelt, a Veszélyes Áruk Nemzetközi Belvízi Szállításáról szóló Európai Megállapodás (ADN) szövegének módosításáról szóló Jegyzőkönyv kihirdetéséről, valamint az ADN-hez csatolt Szabályzat kihirdetéséről és belföldi alkalmazásáról

35/2001. (X. 12.) KöViM rendelet a 2001. évi XI. törvénnyel kihirdetett „Életbiztonság a tengeren” tárgyú nemzetközi egyezmény és az ahhoz csatolt 1978. évi Jegyzőkönyv („SOLAS 1974/1978.”) mellékletének kihirdetéséről

34/2001. (X. 12.) KöViM rendelet a 2001. évi X. törvénnyel kihirdetett, a hajókról történő szennyezés megelőzéséről szóló 1973. évi nemzetközi egyezmény és az ahhoz csatolt 1978. évi Jegyzőkönyv („MARPOL 1973/1978.”) mellékleteinek kihirdetéséről

26/1999. (II. 12.) Korm. rendelet a légi áru fuvarozás szabályairól.)

- Irányelv 2012/18/EU

- Megnevezett veszélyes anyagok - I. MELLÉKLET egyik alkotóanyag sincs listázva

- Országos előírások:

- VbF szerinti besorolás: Érvénytelen

- Vízveszélyeztetési osztály: WGK 1 (Saját besorolás) : a vizeket enyhén veszélyezteteti.

(folytatás a 7. oldalon)

Biztonsági adatlap
1907/2006/EK, 31. cikk szerint

A nyomtatás kelte 11.06.2019

Verziószám 1

Felülvizsgálat 11.06.2019

Kereskedelmi megnevezés: MANIBEL EVO**- 15.2 Kémiai biztonsági értékelés: A kémiai biztonsági értékelést nem végezték.**

(folytatás a 6. oldalról)

16. SZAKASZ: Egyéb információk**- Lényeges mondatok***H290 Fémekre korrozív hatású lehet.***- Az adatlapot kiállító szerv: Ma-Fra Laboratories****- Kapcsolattartási partner: lab@mafra.it****- Rövidítések és mozaikszavak:***RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)**ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)**IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods**IATA: International Air Transport Association**GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals**EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances**ELINCS: European List of Notified Chemical Substances**CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)**VbF: Verordnung über brennbare Flüssigkeiten, Österreich (Ordinance on the storage of combustible liquids, Austria)**DNEL: Derived No-Effect Level (REACH)**PNEC: Predicted No-Effect Concentration (REACH)**LC50: Lethal concentration, 50 percent**LD50: Lethal dose, 50 percent**PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic**vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative**Met. Corr.1: Fémekre korrozív hatású anyagok – 1. kategória***- * Az adatok az előző verzióhoz képest megváltoztak**